

fig.1

EN

- A: Buzzer
- B: Control button
- C: LED indication

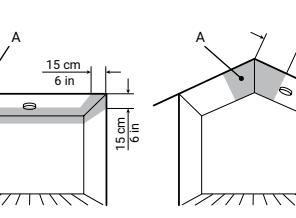
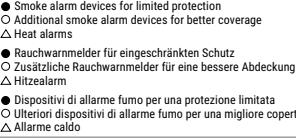
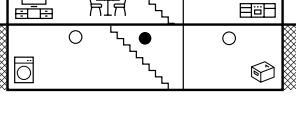
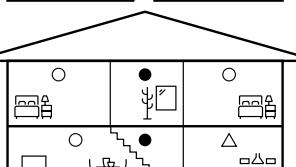
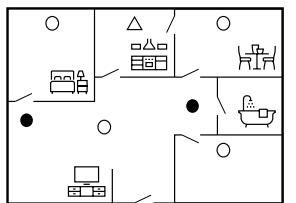
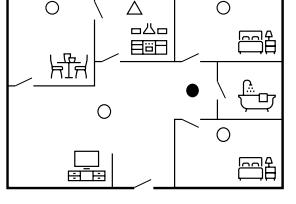
DE

- A: Lautsprecher
- B: Bedientaste
- C: LED-Anzeige

IT

- A: Cicalino
- B: Pulsante di controllo
- C: Indicazione LED

fig.2



EN ● Smoke alarm devices for limited protection  
△ Additional smoke alarm devices for better coverage  
  
DE ● Rauchwarnmelder für eingeschränkten Schutz  
△ Hitzalarm  
  
IT ● Dispositivi di allarme fumo per una protezione limitata  
○ Utteri dispositivi di allarme fumo per una migliore copertura  
△ Allarme caldo

fig.3

A: "Dead-air" area

DE A: "Tote Luft" Bereich

IT A: Zona "aria morta".

fig.4



A: "Dead-air" area

DE A: "Tote Luft" Bereich

IT A: Zona "aria morta".

fig.5



A: "Dead-air" area

DE A: "Tote Luft" Bereich

IT A: Zona "aria morta".

fig.6



A: "Dead-air" area

DE A: "Tote Luft" Bereich

IT A: Zona "aria morta".

fig.7



A: "Dead-air" area

DE A: "Tote Luft" Bereich

IT A: Zona "aria morta".

fig.8



A: "Dead-air" area

DE A: "Tote Luft" Bereich

IT A: Zona "aria morta".

fig.9

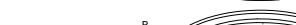


A: "Dead-air" area

DE A: "Tote Luft" Bereich

IT A: Zona "aria morta".

fig.10



A: "Dead-air" area

DE A: "Tote Luft" Bereich

IT A: Zona "aria morta".

fig.11



A: "Dead-air" area

DE A: "Tote Luft" Bereich

IT A: Zona "aria morta".

fig.12



A: "Dead-air" area

DE A: "Tote Luft" Bereich

IT A: Zona "aria morta".

fig.13



A: "Dead-air" area

DE A: "Tote Luft" Bereich

IT A: Zona "aria morta".

fig.14



A: "Dead-air" area

DE A: "Tote Luft" Bereich

IT A: Zona "aria morta".

fig.15



A: "Dead-air" area

DE A: "Tote Luft" Bereich

IT A: Zona "aria morta".

fig.16



A: "Dead-air" area

DE A: "Tote Luft" Bereich

IT A: Zona "aria morta".

fig.17



A: "Dead-air" area

DE A: "Tote Luft" Bereich

IT A: Zona "aria morta".

fig.18



A: "Dead-air" area

DE A: "Tote Luft" Bereich

IT A: Zona "aria morta".

fig.19



A: "Dead-air" area

DE A: "Tote Luft" Bereich

IT A: Zona "aria morta".

fig.20



A: "Dead-air" area

DE A: "Tote Luft" Bereich

IT A: Zona "aria morta".

fig.21



A: "Dead-air" area

DE A: "Tote Luft" Bereich

IT A: Zona "aria morta".

fig.22



A: "Dead-air" area

DE A: "Tote Luft" Bereich

IT A: Zona "aria morta".

fig.23



A: "Dead-air" area

DE A: "Tote Luft" Bereich

IT A: Zona "aria morta".

fig.24



A: "Dead-air" area

DE A: "Tote Luft" Bereich

IT A: Zona "aria morta".

fig.25



A: "Dead-air" area

DE A: "Tote Luft" Bereich

IT A: Zona "aria morta".

fig.26



A: "Dead-air" area

DE A: "Tote Luft" Bereich

IT A: Zona "aria morta".

fig.27



A: "Dead-air" area

DE A: "Tote Luft" Bereich

IT A: Zona "aria morta".

fig.28



A: "Dead-air" area

DE A: "Tote Luft" Bereich

IT A: Zona "aria morta".

fig.29



A: "Dead-air" area

DE A: "Tote Luft" Bereich

IT A: Zona "aria morta".

fig.30



A: "Dead-air" area

DE A: "Tote Luft" Bereich

IT A: Zona "aria morta".

fig.31



A: "Dead-air" area

DE A: "Tote Luft" Bereich

IT A: Zona "aria morta".

fig.32



A: "Dead-air" area

DE A: "Tote Luft" Bereich

IT A: Zona "aria morta".

fig.33



A: "Dead-air" area

DE A: "Tote Luft" Bereich

IT A: Zona "aria morta".

fig.34



A: "Dead-air" area

DE A: "Tote Luft" Bereich

IT A: Zona "aria morta".

fig.35



A: "Dead-air" area

DE A: "Tote Luft" Bereich

IT A: Zona "aria morta".

fig.36



A: "Dead-air" area

DE A: "Tote Luft" Bereich

IT A: Zona "aria morta".

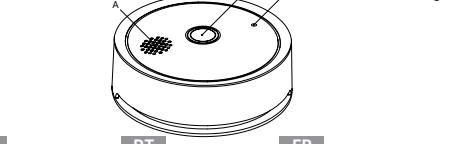
fig.37



A: "Dead-air" area

DE A: "Tote Luft" Bereich

IT A: Zona "aria morta".



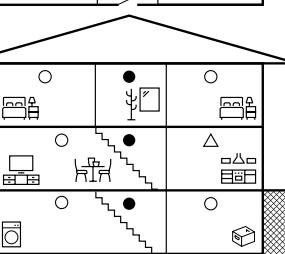
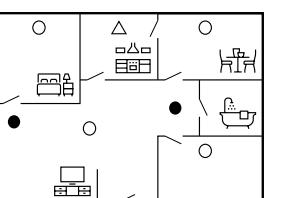
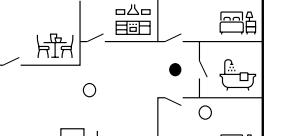
**ES** • A: Altavoz de alarma  
• B: Botón de control  
• C: Indicador LED

**PT** • A: Buzzer  
• B: Botão de controlo  
• C: Indicador LED

**FR** • A: Alarme  
• B: Bouton de commande  
• C: Indicateur LED

fig.1

fig.2



**ES** ● Detectores de humo de protección limitada  
● Detectores de humo adicionales para mayor seguridad  
△ Alarms de calor

**PT** ● Dispositivos de alarma de fumo para proteção limitada  
● Dispositivos de alarma de fumo adicionais para melhor cobertura  
△ Alarms de calor

**FR** ● DéTECTEURS de fumée pour une protection limitée  
● DéTECTEURS de fumée supplémentaires pour plus de garantie  
△ Alarms de chaleur

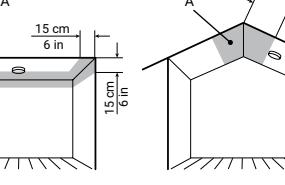


fig.3

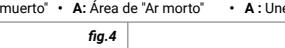


fig.4

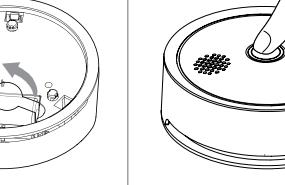


fig.5

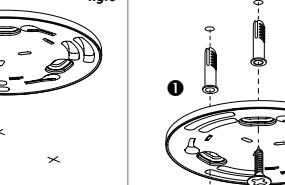


fig.6

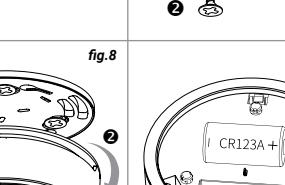


fig.7

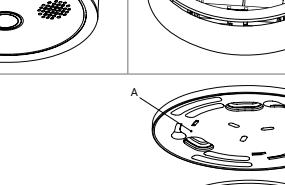


fig.8

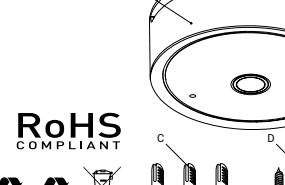


fig.9

## ES

### MANUAL DE USO Y SEGURIDAD

#### SHELLY PLUS SMOKE

#### DETECTOR DE HUMO INTELIGENTE

##### Lea antes de utilizar

Este documento contiene información técnica y de seguridad importante sobre el aparato, su uso y su instalación segura.

**ATENCIÓN!** Antes de comenzar la instalación, lea atentamente y por completo la documentación adjunta. El incumplimiento de los procedimientos recomendados puede provocar un mal funcionamiento, un peligro para su vida o una violación de la ley. Alterco Robotics no se hace responsable de cualquier pérdida o daño debido a una instalación o uso inadecuado de este dispositivo.

##### Resumen del producto

Shelly Plus Smoke (el Aparato) es un detector de humo fotoeléctrico inteligente (Imagen 1). Es eficaz para detectar fuegos lentos que ardén durante horas antes de prenderse debido a cigarrillos encendidos cerca de un sofá o un colchón.

##### Características

**Función con 1 batería:** La batería de litio prolonga la vida útil del detector de humo.

**Indicador LED:** La luz parpadea aproximadamente cada 53 segundos, confirmando que el detector de humo está encendido y funciona con normalidad.

Aviso de batería baja: La alarma emite un pitido cada 53 segundos cuando la batería está baja.

**Pausa de alarma (modo Hush):** silencio su detector de humo pulsando momentáneamente el botón de control cuando el humo que no es de emergencia activa una alarma no deseada. La luz roja parpadeará cada 10 segundos para recordar que el detector de humo ha sido silenciado. El aparato se reactivará automáticamente 10 minutos y hará sonar la alarma si sigue habiendo partículas finas.

**Función de prueba:** Pulse el botón de control regularmente para comprobar que el detector de humo funciona con normalidad.

**Síntomas de alarma audibles y visibles:** La luz roja empezará a parpadear rápidamente y la alarma empezará a pitidos, cuando el nivel de humo detectado alcance el umbral de alarma del Aparato.

**Fácil instalación:** las fijaciones están incluidas.

##### Información de seguridad importante

**ATENCIÓN!** El aparato sólo debe ser instalado por un electricista autorizado y cualificado. Respete y siga todas las normativas locales y nacionales sobre electricidad y construcción para la instalación.

**ATENCIÓN!** No retire ni desconecte la pila para apagar una alarma no deseada. Si la unidad dejará de estar protegida. Abra las ventanas o evacue el aire alrededor del detector de humo para detener la alarma.

**ATENCIÓN!** Manténgase a un brazo de distancia del detector de humo cuando realice la prueba. La alarma es lo suficientemente fuerte como para alertarle en caso de emergencia y puede ser perjudicial para su oido.

**ATENCIÓN!** Este detector de humo no está diseñado para su uso como protección primaria en edificios (como hoteles, moteles, pensiones, hospitales, residencias de ancianos y viviendas colectivas) que requieren sistemas completos de alarma contra incendios. Esto es así incluso si en su día fueran viviendas unifamiliares. Sin embargo, este detector de humo puede utilizarse dentro de habitaciones individuales como protección suplementaria.

**ATENCIÓN!** Sustituya el aparato 10 años después de haberlo instalado o si la función de prueba no funciona correctamente.

**Limpieza**

Limpie el Aparato al menos una vez al mes.

Limpie suavemente el exterior del aparato con un paño suave.

**ATENCIÓN!** No utilice productos de limpieza agresivos.

**ATENCIÓN!** No sumerja el aparato en agua.

**ATENCIÓN!** Sustituya inmediatamente el Aparato si está dañado por un exceso de suciedad, polvo y mugre y no se pueda limpiar para evitar alarmas no deseadas.

##### Señales visuales y acústicas

• Funcionamiento normal:

- La luz roja parpadea una vez cada 53 segundos.

- Sin sonido

• Prueba:

- 3 parpadeos de luz roja

- 3 pitidos cortos

• Alarma:

- Parpadeos continuos de luz roja.

- Pitidos fuertes continuos

- Aviso de batería baja:

- Luz roja parpadeando una vez cada 53 segundos.

- Pitido corto cada 53 segundos

• Mal funcionamiento:

- La luz roja parpadea los veces cada 53 segundos.

- Sin sonido

• Alarma silenciosa:

- Luz roja parpadeando una vez cada 10 segundos.

- No hay sonido (durante unos 10 minutos)

- Aviso silencioso de batería baja:

- Luz roja parpadeando una vez cada 53 segundos.

- Sin sonido (durante unas 12 horas)

##### Eliminación y reciclaje

Este apartado hace referencia a los residuos de dispositivos eléctricos y electrónicos. Es aplicable en la EU, EE.UU. y otros países para recoger los residuos por separado.

Este símbolo en el producto o en la documentación que lo acompaña

✓ indica que el producto no debe desecharse con la basura diaria. Shelly

Plus Smoke debe reciclararse para evitar posibles daños al medio ambiente o la salud humana derivados de la eliminación incontrolada de residuos y para promover la reutilización de materiales y recursos. Es su responsabilidad desechar el dispositivo por separado de la basura doméstica general cuando ya no se pueda utilizar.

##### Inclusión inicial

Si decide utilizar el Dispositivo con la aplicación móvil Shelly Cloud y el servicio Shelly Cloud, las instrucciones para conectar el Dispositivo a la nube y controlarlo a través de la App Shelly se encuentran en la "Guía de la App". La aplicación móvil Shelly y el servicio Shelly Cloud no son condiciones para el buen funcionamiento del Dispositivo. Este dispositivo puede utilizarse con otros servicios y aplicaciones de domótica.

**ATENCIÓN!** No permite que los niños jueguen con los botones/interruptores conectados al aparato. Mantenga los dispositivos que permiten el control remoto de Shelly (teléfonos móviles, tabletas, ordenadores) fuera del alcance de los niños.

Para una protección ideal, los detectores de humo pueden instalarse en todas las habitaciones de su casa excepto en las especificadas en la sección Llaves a evitar. Los detectores de calor deben utilizarse en cocinas, salas de calderas, lavanderías, cocheras, etc., donde los detectores de humo no serían adecuados.

Instale detectores de humo en zonas de tránsito a no más de 7,5 m de la pared más alejada, a no más de 7,5 m de la puerta de cualquier habitación en la que pueda producirse un incendio y a no más de 7,5 m de otro detector de humo. Dado que es imposible predecir el origen de un incendio, la mejor ubicación para una alarma suele ser en el centro de una habitación o pasillo. Si es necesario colocar una alarma de humo en una pared, debe situarse siempre entre 15 y 30 cm por debajo del techo y la parte inferior de la alarma por encima del nivel de las puertas y otras aberturas.

En las habitaciones con techos inclinados, en pico o abovedados instale detectores de humo montados en el techo a 90 cm / 3 pies del punto más alto del techo. El "aire muerto" en el punto más alto del techo puede impedir que el humo llegue a la alarma a tiempo para proporcionar una alerta temprana. (Imagen 3)

Reubique el aparato en caso de repetidas falsas alarmas. Véase la sección Llaves que deben evitarse.

##### Lugares a evitar

Movimiento de aire cercano procedente de ventiladores, calefactores, puertas, ventanas, etc., que podría alejar el humo de la alarma.

En la parte superior de un techo inclinado. "Aire muerto" en la parte superior del techo puede impedir que el humo llegue a la alarma a tiempo para alertar con antelación.

En zonas infestadas de insectos. Los insectos diminutos pueden afectar al funcionamiento del aparato.

En cocinas, salas de calderas, lavanderías, cocheras. Una falsa alarma puede ser provocada por partículas finas procedentes de la cocina o de los tubos de escape de los automóviles, el polvo o la humedad.

En lugares muy polvorientos o sucios. La suciedad y el polvo pueden acumularse y afectar al rendimiento.

A menos de 30 cm de las luces o esquinas de la habitación.

En lugares que puedan hacer inseguras las pruebas o el mantenimiento rutinario (por ejemplo, encima de una escalera).

En paredes o techos mal aislados.

A menos de 1,5 m de una lámpara fluorescente.

Instalación

Encienda el Aparato manteniendo pulsado el botón de control durante aproximadamente 3 segundos. Compruebe que el indicador LED parpadea rápidamente y que la alarma emita un pitido corto y fuerte. (Imagen 5)

Seleccione una ubicación adecuada y utilice el soporte de montaje para marcar los puntos de perforación y perforar 3 orificios en la superficie de montaje.

(Imagen 6)

Introduzca los 3 tacos en los orificios y fije el soporte de montaje a la superficie con los 3 tornillos (Imagen 7).

Gire el Aparato en el sentido de las agujas del reloj sobre el soporte de montaje hasta que oiga un clic, indicando que el aparato está en su sitio. (Imagen 8)

Mantenga pulsado el botón de control durante unos 3 segundos. Compruebe que el indicador LED parpadea rápidamente y que la alarma emite un pitido corto y fuerte.

##### Apresentação do Produto

Shelly Plus Smoke (el Aparato) es un detector de humo fotoeléctrico inteligente (Imagen 1). Es eficaz para detectar fuegos lentos que ardén durante horas antes de prenderse debido a cigarrillos encendidos cerca de un sofá o un colchón.

**Características**

**Operado por batería:** Batería de litio substituível assegura uma longa vida ao detector de fumo.

**Indicação LED:** Luz piscando aproximadamente a cada 53 segundos, confirmando que o detector de humo está encendido e a funcionar normalmente.

**Aviso de bateria fraca:** O alarme emite um bip a cada 53 segundos quando a bateria está fraca.

**Alarme pausado (modo Hush):** silêncio seu detector de humo pulsando momentaneamente o botão de control quando um humo que não é de emergência activa uma alarma no deseado. A luz roxa parpadeará cada 10 segundos para recordar que o detector de humo ha sido silenciado. O aparelho se reactivará automaticamente 10 minutos e hará sonar a alarma se siga habiendo partículas finas.

**Função de prueba:** Pulse o botão de control regularmente para comprobar que el detector de humo funciona con normalidad.

**Sinais de alarma auditivos e visíveis:** Luz vermelha começará a piscar rapidamente e a alarma começará a emitir um bip quando o nível de fumo detectado ultrapassar o limite definido do Dispositivo.

**Fácil instalação:** as fixações estão incluídas.

**Información de seguridad importante**

**ATENCIÓN!** El aparato sólo debe ser instalado por un electricista autorizado y cualificado. Respete y siga todas las normativas locales y nacionales sobre electricidad y construcción para la instalación.

**ATENCIÓN!** No retire ni desconecte la pila para apagar una alarma no deseada. Si la unidad dejará de estar protegida. Abra las ventanas o evacue el aire alrededor del detector de humo para detener la alarma.

**ATENCIÓN!** Manténgase a un brazo de distancia del detector de humo cuando realice la prueba. La alarma es lo suficientemente fuerte como para alertarle en caso de emergencia y puede ser perjudicial para su oido.

**ATENCIÓN!** Este detector de humo no está diseñado para su uso como protección primaria en edificios (como hoteles, moteles, pensiones, hospitales, residencias de ancianos y viviendas colectivas) que requieren sistemas completos de alarma contra incendios. Esto es así incluso si en su día fueran viviendas unifamiliares. Sin embargo, este detector de humo puede utilizarse dentro de habitaciones individuales como protección suplementaria.

**ATENCIÓN!** Sustituya el aparato 10 años después de haberlo instalado o si la función de prueba no funciona correctamente.

**Limpieza**

Limpie el Aparato al menos una vez al mes.

Limpie suavemente el exterior del aparato con un paño suave.

**ATENCIÓN!** No utilice productos de limpieza agresivos.

**ATENCIÓN!** No sumerja el aparato en agua.

&lt;p